

Free of charge!

PHOTOS: CHRISTOPH WEBER



DOPPELTER  
DIEBSTAHLSCHUTZ

DOUBLE  
PROTECTION



AVL | CFL | RGTR | TICE

Verkeiersverbond - Communauté des Transports  
Etablissement public  
25b, boulevard Royal | L-2449 Luxembourg  
[www.verkeiersverbond.lu](http://www.verkeiersverbond.lu)

A PART



GET OUR FREE APP

LOOSS ET RULLEN



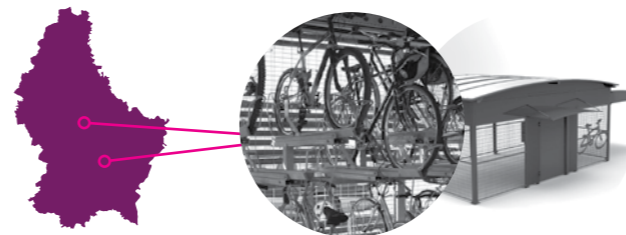
1



m-box.lu



2



3



## Wie Zugang zur mBox erhalten?

Die Multifunktionskarte **mKaart** des **Verkéiersverbond** erlaubt es Ihnen neben ihren Tickets für den öffentlichen Transport auch Zugang zu den verschiedenen **mBox** zu erhalten.

Das Anfrage-Formular erhalten Sie in einer unserer **Mobilitätszentralen** oder in den offiziellen Verkaufsstellen der AVL, CFL und des TICE. Für den Zugang müssen Sie eine Kauti- on von 20€ hinterlegen. Die **mBox** selbst ist eine kostenlose Dienstlei- tung und es fallen keine weiteren Nutzungsgebühren an.

Im **mShop** ([www.mShop.lu](http://www.mShop.lu)), dem Webshop des **Verkéiersverbond** können Sie ihren Zugang zur **mBox** online bestellen und Ihn an einer der zahlreichen **Pick-Up** Stationen auf ihre **mKaart** laden.

## Comment accéder à l'mBox?

La carte multi-fonctionnelle **mKaart** du **Verkéiersverbond** vous permet d'avoir sur vous non seulement vos billets pour les transports publics, mais aussi votre clé personnelle pour l'accès des différentes **mBox**.

Procurez-vous le formulaire de demande dans une de nos **Mobili- téitszentral** ou dans les guichets agréés AVL, CFL et TICE. Pour obtenir l'accès vous devez poser une caution de 20€. L'**mBox** est un service gratuit et il n'y a pas de frais d'utilisation supplémentaires.

Dans **mShop** ([www.mShop.lu](http://www.mShop.lu)), le guichet en ligne du **Verkéiers- verbond** vous pouvez commander l'accès à l'**mBox** en ligne et la charger sur votre **mKaart** à l'une des nombreuses stations **pick-up**.

## Wo finde ich eine mBox?

- **Luxemburg Stadt - Hauptbahnhof**
- **Mersch - Bahnhof**

Weitere **mBox** Stationen sind in der Planung. Das **mBox**-System steht kommunalen, staatlichen oder privaten Bauherren zur Verfügung.

Lassen Sie sich Ihr Bauvorhaben vom **Verkéiersverbond** zertifizieren und erhalten Sie so die Möglichkeit den Zugang über die **mKaart** sichern zu lassen.

Weitere Informationen sowie eine aktuelle Liste mit allen Standorten finden Sie auf [www.m-box.lu](http://www.m-box.lu).

## Où trouver une mBox?

- **Luxembourg Ville - Gare centrale**
- **Mersch - Gare**

Davantage de stations **mBox** sont panifiées et en cours de réalisation. Le concept **mBox** est disponible à tout maître d'ouvrage communal, institutionnel ou privé.

Faites certifier votre projet de construction par le **Verkéiersverbond** et obtenez la possibilité de gérer l'accès à votre **mBox** par le système unifié **mKaart**.

Pour plus d'informations et une liste à jour de tous les endroits où vous trouvez une **mBox**, veuillez visiter le site [www.m-box.lu](http://www.m-box.lu).

## mBox: gesicherte Fahrradstationen, eingetragen beim Verkéiersverbond

Eine **mBox** ist ein gesicherter Raum in dem Sie Ihr Fahrrad abstellen können. Diese Fahrradstationen befinden sich meistens in Nähe des öffentlichen Transportes, um ein schnelles und bequemes Um- steigen vom Fahrrad auf Bus oder Bahn und umgekehrt zu erleichtern.

Benutzen Sie ihr Fahrrad vor allem auf kurzen und mittleren Strecken, um von Zuhause zur Haltestelle oder vom Bahnhof zur Arbeit zu gelangen. Wenn Sie die **mBox** nutzen, können Sie ihr Fahrrad über Nacht oder während des Tages abstellen, ohne sich Gedanken über Diebstahl oder Vandalismus zu machen. Als Abonnent haben Sie zu jedem Zeitpunkt Zugang zur **mBox**.

## mBox: Les espaces vélos sécurisés certifiés par le Verkéiersverbond

**mBox**: Les espaces vélos sécurisés certifiés par le **Verkéiersverbond** Ces parcs à vélos sécurisés sont et seront principalement situés à proximité immédiate des trans- ports en commun afin de faciliter les correspondances entre le vélo et le bus ou le train.

Utilisez votre vélo, notamment sur les courtes et moyennes distances, pour vous rendre de votre maison à un arrêt de bus ou à une gare pour aller au travail. Si vous utilisez le système **mBox**, vous pouvez garer votre vélo pendant la nuit ou pendant la journée en toute tran- quillité. En tant qu'abonné vous avez accès à l'**mBox** à tout moment.